

等目菩薩所問三昧經卷上

一名普賢  
菩薩定意

羌七

西晉三藏法師竺法護譯

大感動品第一

聞如是一時世尊遊於摩竭境界法靜道場  
初始得佛光輝明曜宣真諦藏演如來慧暢  
三世要布無量礙道寶之定佛時以此普智

無極燭然正受其定恬怡忽無形像亦無中  
外靜無見聞所居正受乃大曠蕩汪洋無極  
難遇難聞億世之遇時遠此定佛定無量無  
不炳徹以悉通慧得普智力無限清淨頌讚  
如來以無巢窟圓現佛身得大空寂微妙之  
句乃弘無極佛諸感動等無所住而轉慧行  
名稱普世光揚如來應時之興為現佛上以  
其一相了達無相無相無行亦復無相感炎  
巨然照于十方無上佛定震曜如斯盡極諸  
土同時現變都世一切莫不雅奇

余時會中有一菩薩名曰普賢承佛聖旨而  
自念曰今日如來所現感變從往古來所未

聞覩如是瑞應必有殊特無盡之要當使他  
方諸大菩薩咸共受持即如其像而為正受  
放大金光照十方土於光明中散天華香而  
作天樂其樂柔和同一洪音普賢菩薩告諸  
族姓子釋迦文佛今日當演未曾有法族姓  
子等所欲者成尋頃之時菩薩大士如塵之

數普悉來會是時世尊以大正受靡不實焉  
覩於諸衆無不明盡生者終者及其成滅以  
所正受悉無不達曠定普至無窮不徹察衆  
來會純悉菩薩皆大童真為摩訶薩如十方  
刹土塵埃之數志悉高妙獨步殊特悉在最  
署封拜無上法身無量而皆具足名流顯稱

普至十方名住要行所住如佛勢力無敵猛  
渝師子得金剛志慧無量礙智德純厚重遇  
須彌心喻虛空而不可量攬抱持慧而自娛  
樂晚了諸法本無之界盡得諸佛相好莊嚴  
皆能分身十方現化悉於極世如佛感動遊  
步無侶威神獨尊能於十方大師子吼以金

剛志陷碎魔怨伏之以慈降順唯德却衆外  
道進退自由道德正想祐濟一切皆雷法鼓  
已舉法橋震鳴法珂列暨法幢其所遊居莫  
不信解尔時於是來會菩薩各隨行立字其  
名曰剛意菩薩過意菩薩說意菩薩上意菩  
薩施意菩薩龍意菩薩果意菩薩調意菩薩

卷七

二

力意菩薩曠意菩薩無限意菩薩解意菩薩  
最意菩薩天意菩薩祠意菩薩處意菩薩事  
意菩薩尊意菩薩法意菩薩寂意菩薩德意  
菩薩一意菩薩一相菩薩善意菩薩却意菩  
薩大意菩薩勢意菩薩人意菩薩佛意菩薩  
達意菩薩長意菩薩無思菩薩無邊菩薩嚴

卷七

三

志菩薩無際菩薩嚴本菩薩深界菩薩普便  
菩薩龍明菩薩持曜菩薩佛土菩薩心王菩  
薩一行菩薩督通菩薩達慧菩薩福行菩薩  
法熾菩薩明世菩薩持世菩薩興安菩薩最  
上菩薩無上菩薩無比菩薩無等菩薩明光  
菩薩光耀菩薩美光菩薩一王菩薩勢業菩

薩法雨菩薩持妙菩薩普嚴菩薩慧明菩薩  
法首菩薩慧雲菩薩持地菩薩法王菩薩善  
達菩薩最願菩薩行妙菩薩慧藏菩薩意王  
菩薩修內意菩薩普智菩薩持過地方菩薩  
出力勢菩薩善月菩薩大山頂首菩薩寶山  
頂菩薩放光菩薩上場王菩薩無當勢場菩

三

卷七

三

薩無勝威菩薩大龍首菩薩道首菩薩普調  
菩薩無退進菩薩持佛英輪菩薩無惑菩薩  
威行菩薩無思意菩薩無量意菩薩佛變菩  
薩無盡藏菩薩慧首菩薩法耀菩薩慧茂藏  
菩薩兩覺兩菩薩邊現菩薩無愚現菩薩剛  
通菩薩慧剛菩薩金剛耀菩薩慧剛意菩薩

余時等日菩薩承佛威神忽從座起偏袒右  
手

肩右膝著地向佛叉手白出尊曰欲問如來平等正覺若當聽許乃敢自陳

佛告等目隨若所問恣問如來佛從波意當爲發遣令汝歡喜於時等目尋白佛言云何

世尊菩薩爲以幾無思議之定得應普賢菩

薩之行而致與等勇世近言願及其所修莊嚴

定行於定自在而以娛樂以其定力感動諸定唯願如來解說議歸於是世尊告等目曰善哉善哉等目菩薩乃爲去來現在諸佛菩薩廣其道場宣暢要議而曾是問耳若是等目普賢菩薩今在此會得無思議菩薩感動爲修無量菩薩之行得無思議菩薩變化已

賢菩薩身及坐處所以者何其普賢菩薩處深行故不可得以其慧行住無礙得如師子強猛之故得佛無上感變寂無礙際住佛十力法界首藏致佛威神嚴無毀慧於三世等諸佛法身普賢菩薩淨一心界時等目菩薩於如來所聞普賢菩薩德行修菩薩十定皆

羌七

四

淨菩薩難值之願致無退還菩薩生行修諸無量廣德淨行等越無量辯才無礙以大悲於諸無狀以諸願於際無擾咸當共請此彼當說諸定正受卓變之行於時衆會聞彼正士所入名稱皆興恭敬並有瞻望欲見普賢見普賢菩薩所以者何已學菩薩行無盡地

又是等目其於明慧幻化字說寧可分別慧  
幻色不曰不可出尊其幻化不可處別況其  
普賢菩薩身口意行見可入處所以者何以  
其深遠無思議德備之故亦以無量敷演無  
盡故解達金剛之慧取要言之曉了無量諸  
法性界於諸刹土而無所著於一切身解無

體行無所入無所有法等吾教神足境界而  
無毀壞諸住際者而無著現以神通解本無  
諸族姓子欲見普賢菩薩者彼無蔽礙聞亦  
無礙禮敬無礙心敬無礙音念無礙趣向無  
礙觀見無礙修入無礙求索無礙普賢菩薩  
志願彼無縛礙時等目菩薩及諸菩薩衆咸

憃樂欲見普賢菩薩並共叉手向頂作是言  
曰自歸諸佛自歸普賢三稱如是於是世尊  
告等目曰當察此菩薩大會吾告勑汝汝當  
請普賢菩薩都向諸方以其明目正在身中  
以求索普賢以諸法本而定正受解法無欲  
當以一心向普賢菩薩當解本無之際身之

吾我使立諸土分別諸根普使所至求致普  
賢行是行者乃見普賢時等目菩薩及會大  
衆從世尊聞即以頭面爲禮咸請普賢其請  
之須普賢菩薩興爲感動使其大衆咸見普  
賢於世尊足左右坐大蓮華上其此衆會一  
切菩薩出現其身中於諸國土莫不見者其  
去來普士諸佛展轉相見諸佛之音暢三世  
慧尓時等目及菩薩衆見是變化咸悅歡喜  
率禮普賢尓時以佛威神亦普賢菩薩宿德  
所致天兩衆華紛紛而降諸天瓊瑤箜篌樂  
器相和而鳴天雨澤香遍諸佛界於虛空中  
有天鸞音諸三惡趣一時休息無量未脫菩  
薩之衆登時悉解普賢菩薩諸德之行尔時  
等目而白佛言此普賢菩薩之德爲無有量  
不可限行爲無稱限之行爲無斷行爲無轉  
行普流之行爲無所不周至爲無迴還之行  
分別諸法行明無分別隨一切方便之行等

菩薩以淨無數衆生無極清淨無量功德興無數福修無數相德備無限行無等倫名流無外無得之行普益三世有佛名譽普而流著普賢菩薩行續若斯

說行定品第二

尔時佛告普賢菩薩當爲發遣等目菩薩所

欲并諸菩薩暢諸菩薩場當說菩薩摩訶薩十定方便普賢菩薩本行功德咸修當行何等十一曰得初始大德之明菩薩摩訶薩方便之善二名悅向大定之行得菩薩摩訶薩方便之行三名明度諸利之清淨四名修內性之清淨五名過去臟之清淨六名照明慧七名諸佛慧音清淨之聲徹諸佛土八名分別一切衆生身行法界而得自在九名得無著曠蕩之行十名得致菩薩摩訶薩大行方便此爲菩薩摩訶薩十大定此爲去來現在諸佛所說已說今說當說其諸菩薩能行十定心入是者此名爲覺此名爲正覺此謂

先七

六

如來爲持十力此名爲導師名爲大御名爲普智名爲顯現名無盡行名無限行名最法導其得是三昧爲普現諸佛國於諸國土遊樂自在彼則督住衆生之界爲達衆生所入爲致無疑之臟爲入法界要行爲覺明無量法界爲達去來現在諸如來行爲見諸如來法爲述解達諸言說利偶爲得音聲字句之行爲具足菩薩清淨之行爲得佳菩薩諸願之行彼於三世明一時行了一切無二之行能說諸佛法以方便行轉諸法輪而不迴還悉覺去來現在諸佛之要行以一佛之覺寤說諸佛之要此則諸菩薩法要彼覺此慧明了普智無勝踰者爲具足普賢之行爲明利菩薩諸定慧行得諸總持分別三世得覩去來現在諸佛成立一切於普智之慧此則菩薩諸土清淨此則得覩諸佛行觀菩薩得是法要者於菩薩法界而有強力以此十定暢無邊功德如虛空爲無限之邊際明照無量

為世法王並日於衆生得無量廣分十力明暢閉居修靜之心並入於寂靜之行以大慈如師子為慧丈夫為顯法炬諸德之名而無斷盡普世聲聞緣覺而無思議通達法界已任法積曉種種說權方便行明達一切諸音聲說得持無像解像方便得淨所生則淨佛

卷七

七

種分別法等則與慧等曉解法施入常方便暢有順實普化慧道明淨內性能普受衆行興諸道場慧悟覺道於菩薩處而無限盡普能示現諸大變化明普智行覺悟方便此謂普賢之說是為菩薩十定廣普之行分別之說此謂菩薩之要行於是等日菩薩從佛聞知當應請其彼菩薩咸樂等日菩薩所與告諸菩薩衆是族姓子等有十正受為應菩薩無餘之法何謂十與於佛法以順慧行化度衆生順入慧行明諸國土了聲慧行惟法界慧受菩薩方便慧行入不退轉菩薩之慧為諸衆生觀法慧便制持心力方便之慧廣入

菩薩心行之慧諸佛普智法與願之慧是族姓子此謂菩薩摩訶薩十無餘蕩盡之法又族姓子復有菩薩摩訶薩十法與無量心慧何謂十謂為明解衆生境界度諸與起自了心起謂遇諸佛與無數心奉諸佛德與心衆養謂覩諸佛而有無量目所見者與無量心謂遇諸佛所入音聲而受度之顯無數心謂諸佛之限分別過其方便之慧是謂賢聖與無數心謂如來道入無著之力為與無數心謂普智力當行微妙與致佛法以善分布與無量心曠蕩之行謂佛境界而無有量普入之行為與無數明心之一行謂佛辯才內性所

願皆獲而致求諸佛法與無數心謂如來會場普而入現諸身處與無數心是族姓子菩薩大士與十無數心又族姓子菩薩大士後有十德入定意慧何謂為十一者在東正受忽南起悟二者處南正受在東覺悟三者東北正受西南而悟四者西南正定東北為悟

五者在南慧定忽北現悟六者於比現定出  
南而覺七者西北入定東南現悟八者東南  
而定西北覺悟九者居下正受上方悟十  
者上方正受下方曰悟是族姓子菩薩大士  
入十定意分別之慧又族姓子菩薩大士有  
十大定方便之慧何謂為十是族姓子菩薩

羌士

八

大士現三千大千之土在一蓮華之上自見  
己身在其華上結跏趺坐於三千大千而現  
其身於三千大千而現其明於二一方而立  
其身以一一之身入三千大千之土於諸刹  
土一一四天下現億百千菩薩於一菩薩  
行現億億順度之化於一一所化復現億億

分別具滿諸根於一一分別諸根而得具滿  
億千菩薩皆是不退轉法者不爲一身亦不  
多身亦不入正受亦不覺悟譬如族姓子阿  
須倫王其本身長七百由延神力現身六  
八百千由延立于大海出現半身頭與須彌  
山爲齊所現化身六十八百千由延於其本

體不有毀滅如本王體四大之身亦無疑惑  
又於大體想若他身於本身者不想終沒以  
所王身愴然一常以化爲樂化爲曠力以尊  
能化所現不疑亦復無惑彼阿須倫懷有貪  
婬瞋恚愚癡垢毒諸穢興邪貞高處于大海  
止有宮殿由能興立化身如是況其菩薩大

士之等曉了幻化諸法要者明解覩世皆如  
夢耳知諸佛興明達普世悉了了之亦如化  
矣解諸音聲譬如響耳觀於諸法而順度之  
又如法身本之清淨曉入諸法亦復如是明  
了身心曠無所有解無數身所入之處皆發  
爲佛行道清淨其得住于斯大定者豈應有

羌士

九

疑況當惑哉何得闇耶其行如是致大定場  
觀出現身身入普世如彼水神立于本身因  
所受體變化大身譬如族姓子比丘觀身內  
外不淨亦觀色識悉皆如之則勤修行菩薩  
大士亦復如是以觀法身而建願行其所入  
者彼悉覩世亦現世法於其世法淨無所著

此則菩薩感動境界由斯大士得正定故是族姓子菩薩大士入于普世世所不動也

神變品第三

又族姓子菩薩大士現三千大千土其數如塵一一塵土入而現身于一身現明普照於一一明現衆色像復一一相現有宣暢

一宣暢現化衆生而於彼此菩薩悉知諸土所有解土欲著明土清淨曉入諸土知土所處了土住止明曉諸土知諸土行如其菩薩入土如之如其土菩薩入如之不以相土而現所生不以法本有所毀土譬如族姓子日欲出時日光先照於七寶山其七寶山遠須彌山者明復次徹七山之間日炎轉燼山之金精其明展轉相晃昱昱夫日行照從次悉

等住於大定者斯須一時一日一夜半月一月一歲百歲及劫與妻有著無著廣狹塵細喜有佛世及菩薩衆有遇佛時一切所止佛土清淨諸所住處種種類行普無數衆生死無量不可思議有去來見無去來見及種種齊至無量寶種罪種復報應清淨人彼國土處普念諸土諸所有土極于衆刹人是菩薩盡悉現之都入了現遊之教之如是族姓子菩薩大士以住此定於諸土不想所止於諸法離法本亦不入土亦無所想人彼菩薩不想刹外不想有土不想無土不壞土想亦無所毀又彼菩薩於諸法不一想不非想亦

卷十七

十

不求法亦不毀法法界本無皆悉了之

幻事品第四

譬如族姓子幻名帝網帝界所行其有善學行此幻者明曉術已於四幻道現此帝網大幻之事普衆咸住共觀視之諸天都聚在于一處現一日七日半月一月一歲百歲復現

城郭縣邑聚落復現江湖漏海河流諸水現  
雲興雨作此大變現嚴諸土不以所現與歲  
月諍毀所現幻化與天歡樂而於幻體亦無  
所損諸天見之亦無疑怪是菩薩大士之等  
以此大定而爲正受於一刹土現無所土有  
其諸大地水火風如海寶山及須彌山鐵圍

山大鐵圍山盡人境界城郭縣邑及諸聚落  
像天宮殿諸龍宮室衆神所處香神所居水  
神所遊癱神所之伎神所樂恬神所安又像  
極世諸所宮殿及欲色界至無色界又小千  
土中千土三千大千土有罪無福一切衆類  
轉身生死明達盡之於彼等念入以明慧審  
見無見於諸刹土不有疲勞棄此刹勞不有  
斯疲棄諸土行無土無行所以者何伏入法  
故又彼菩薩於諸法入無著法於諸法界不  
想有念空無所行於諸刹土不想空行於諸  
受身亦無壽行因緣諸法如審諦見亦無命  
行於諸起滅化轉以法於化無化菩薩以法

具願入故菩薩行寂諸法靜故菩薩行化不  
想化故普度衆生等如來法之清淨故菩薩  
法界行無思議法無取故菩薩行悲普悉善  
權化衆生故菩薩如是處于一刹明無數刹  
所住行處了無數類衆生身行現于無數菩  
薩修立念于無數佛之興顯受諸如來平等

正覺法要之說於彼自修菩薩行於此寂沒  
而彼等況於彼寂沒忽此等現行不毀吾入  
于法界明入寂靜憶念于慧以益於冥如彼  
幻師住于此地而現幻化不以現幻有損於  
地所現幻事依因於地幻不念晝夜不壞時  
節菩薩如是以無刹界而入于土以無國土  
明了於國又以國土而曉無國以無色處現  
住于色不以一而毀於二亦不以二而毀於  
一譬如幻名解普土法入于法幻明入慧幻  
已入慧幻曉入行幻已入行幻而興慧幻而  
以慧幻了別諸行如彼幻士不於地外而現  
其幻亦不在衆觀人之外菩薩如是不以虛

空入諸國土不以土外而入虛空所以者何  
土入虛空而無數故能入國土則入虛空是  
彼菩薩普嚴莊校以土境界入文諸行等見  
無見致以無壞修明解了行而觀之一彈指  
須遍無數土悉了諸所生於劫過劫所可行  
者以一時間於無量劫復過是數過所興積  
不有惟想此之過劫一彈指須廣所現作不  
以意念樂慧幻故是菩薩學明度無極以過  
慧幻達入世幻明越法幻與世幻無諍普遍  
慧行幻極三世而過無數幻過通慧入于心  
幻過億無限過諸佛幻普度無極菩薩如是  
解入諸土都土都悉曉了永無所著都亦無  
念如彼幻士因帝網幻普現諸幻不處于幻  
亦無所惑菩薩如是得入諸法度無極者不  
念入法入法不惑是菩薩名廣普大定

## 菩薩樂定品第五

又復諸族姓子等菩薩摩訶薩東方去此過  
無數佛刹於彼有土名最上度無極於彼有

定正受號無上度無極如其所過本土乃得  
最上之土其土或有土而正受或早時或中  
時或復晡時或西時或晚時或念之須或斯  
須之須或時節之須或五夜間或十五日間  
或一月間或復一年間或百歲間或千歲時  
或千萬歲時或億萬歲時億百千萬歲時或  
億那術日千萬歲時或一劫時或百劫時或  
千劫時或百千劫時或億千那術劫時或無  
數劫時或無量劫時或無邊幅劫或復無限  
劫或無盡劫時或無思議劫時或無限如虛  
空劫時或有無限念劫時或有無限量而過  
量劫時而彼菩薩不以法之時故有住而有  
欲想亦不以時節之住而有欲想又彼菩薩  
不以種種之時而起疲勞想亦不於中而起  
想亦無二行亦無吾作亦不有念亦不無念  
亦無想念亦不念坐定亦有起想以一切諸  
法無限量故譬如日天子與諸天而有所照  
導日者行之諸天亦無行止日亦不夜出亦

不念晝日日已沒乃知耳亦非彼天所知也  
亦不壞敗於夜菩薩摩訶薩亦如是以通此  
定於無數國土而定正受亦無時節之念亦  
無具念想是謂族姓子菩薩摩訶薩所名土  
最上度無極之定爲無上無比權慧之行也

十三

未

等目菩薩所問三昧經卷上

羌七

煇于鬼燿 音晝空  
反 恬怡 上徒兼反  
下音拍 昙 音光丙  
亘 古部  
反 窺 鳥皎  
反 署 當  
反 攢 攢廣  
反 法珂 下苦何  
反白色  
蠻 也廣頭馬  
音  
反 豎 臣  
反 僊 堅危  
反 寂 音邃  
反 師 雖逐  
鷙 也作利非  
音  
反 素 音邃  
反 憶 外  
反 煙 於耶反  
項體也

等目菩薩所問三昧經卷中

一名普賢羌八

大權慧定品第六

又族姓子菩薩摩訶薩於一切衆生之身佛  
身而等解之彼以此多觀如來於無數國土  
如微塵數於諸如來一切而供養一切衆華

一切極世衆寶以供養一切衆寶供養散其  
上一切衆飾供養種種經行之處供養以無  
央數一切摩尼寶起塔精舍而供養所可供  
養過天之所作所爲供養皆佛之威神一切  
佛土清淨種種供養皆佛所念佐接而以此  
供養佛亦以供養諸佛禮足彼諸如來以盡  
身之化而復以其恭肅而問諸佛法願說諸  
佛平等法敷演諸佛大法入諸佛要行行於  
大悲入於無限順行等力思諸佛入諸衆生  
要明入本積亦不知佛之興亦不覺諸如來  
滅誓言心之興念亦不知所由起亦不知其所  
歸菩薩亦不覺如來起亦不覺如來滅誓言如  
於晝日時野馬之河亦不由蔭有亦不出於  
彼泉亦不處於地亦不從東隅來亦不有亦  
不無亦不善亦不不善亦不清亦不濁亦不  
可飲亦不可汗亦不有亦不無亦不味亦不  
可味有形如水之像緣此而興念如野馬之  
河便有河之想念此去想念而遠於近而無